

VÖLGYSÉGI HÍRLEVÉL

BONYHÁD ÉS KÖRNYÉKE KÖZÉLETI LAPJA

XI. ÉVFOLYAM, 3. SZÁM ★ 2017 JÚLIUS

A TARTALOMBÓL:

Nagy nyárbúcsúztató bulira készülnek

3. oldal

Falunap volt Kismányokon

4. oldal

Útlezárások lesznek a Székely Lakodalom miatt

4. oldal

Kerek évfordulót ünnepeltek a TETT-re Kész Napon

5. oldal

Gyermeknap Grábócán

5. oldal

Újra aláírták a testvéri szerződést

5. oldal

A Művelődési Központ programkinálata

6-7. oldal

Rejtvény - pályázat, fesztiválok, falunapok

12. oldal

Nem volt rossz a kajsziszezon

Barackválogatás Kisvejkén. Munkaigényes a gyümölcs-termesztés, a szüret idején nem csak helybelieket, hanem sok környékbeli és diákokat is foglalkoztatnak.



Mire lapunk megjelenik, éppen véget ér a kajsziszezon, a késői fajták is gyorsan beérték a nagy melegben. A sárgabarackról leginkább Kisvejke híresült el, de az egész Völgységben nagyon sok embernek ad munkát a gyümölcs-termesztés. Egyre többen telepítenek kajszit, Kisvejkén a környékbeli gazdák szövetkezetet is létrehoztak korábban a gyümölcsfeldolgozására, értékesítésére. Az önkormányzatnak nagyívű tervei vannak az ágazat további fejlesztésére. Vannak Kisdorogon is gazdálkodók, főleg gyümölcs-termesztéssel foglal-

koznak, köztük olyan is, amelyik saját hűtőházzal rendelkezik és 8-10 embernek is ad munkát. Lengyelben 6-7 család foglalkozik komolyabb méretben kajszis- és almatermesztéssel, az érési szezonban ez is sok munkáskezet igényel, és léüzem is működik a gyümölcs-termesztésre alapozva. Szóval megélhetés, foglalkoztatás szempontjából nagyon komoly szerepe van a gyümölcs-termesztésnek. Nemcsak kajsziról van szó egyébként, hiszen például jelentős alma- és szőlőültetvények is vannak a Völgységben.

Mi újság a völgységi településeken?

Izmény

8. oldal



Kelemen Ferenc

Kisdorog

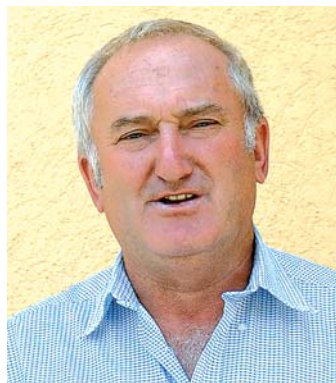
9. oldal



Klein Mihály

Kisvejke

10. oldal



Höfler József

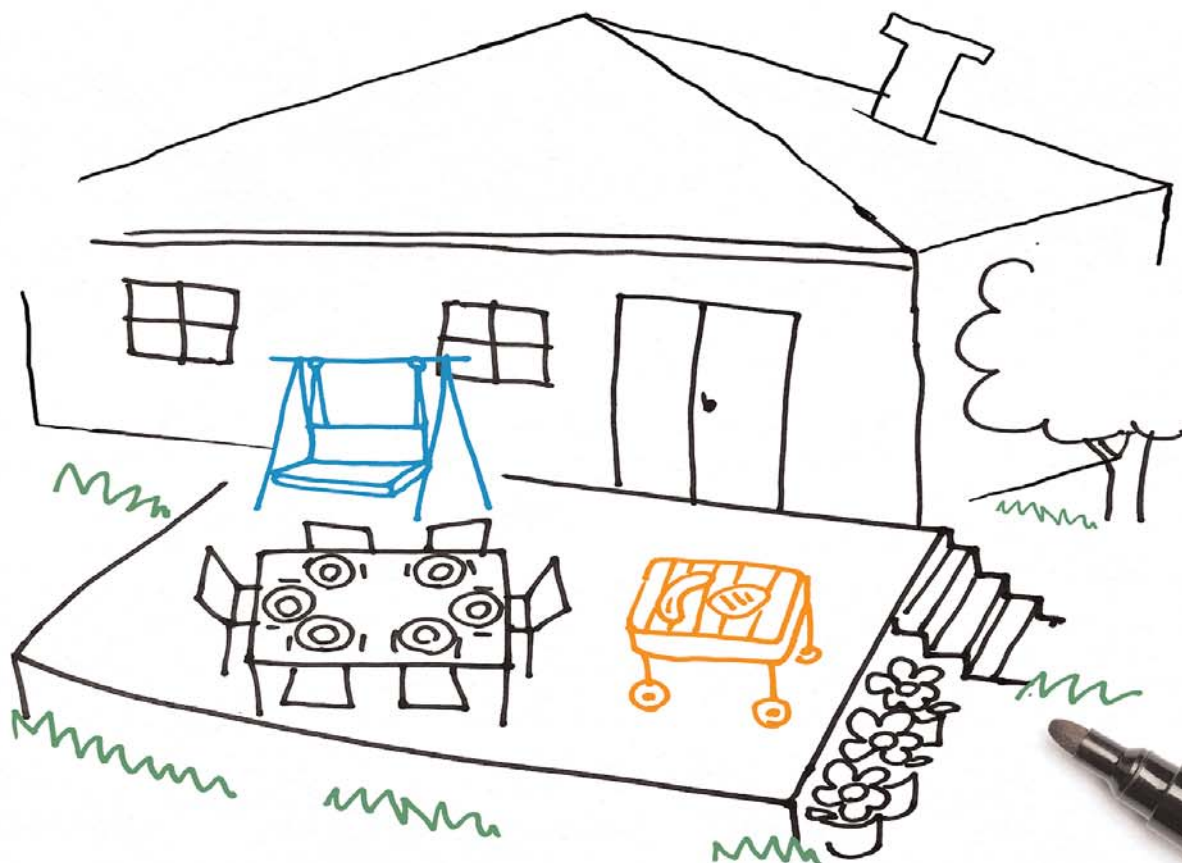
Lengyel

11. oldal



Lőrincz Andrea

Takarék lakáshitelek – akár fix kamattal is



Induló díjkezdvezményekkel
THM: 2,42 % - 8,74 %*

HUNGÁRIA

TAKARÉK

VALÓDI MEGOLDÁS, VALÓDI IGÉNYEKRE



*2017. 07. 01-től érvényes Hirdetmény alapján. TakaréK Lakáshitelek: TakaréK Otthon Hitel Fix 10 – THM: 5,50 % - 8,74 %; TakaréK Otthon Hitel Fix 5 – THM: 4,81 % - 8,02 %; TakaréK Otthon Hitel Referencia – THM 2,42 % - 5,55 %.
2017. szeptember 30. napjáig befogadott, és 2017. november 30-ig szerződött ügyletekre.
A THM meghatározása az aktuális feltételek, illetve a hatályos jogszabályok figyelembevételével történt. A feltételek változása esetén a THM mértéke módosulhat! A THM mutató értéke nem tükrözi a hitel kamatkockázatát. Tájékoztatjuk, hogy a hitel fedezete ingatlanra bejegyzett jelzálogjog. A fedezetül bevont ingatlanra érvényes vagyonbiztosítás megkötése vagy megléte szükséges. A tájékoztatás nem teljes körű és nem minősül ajánlattételnek. A Hitelintézet a hitelbírálat jogát fenntartja. A TakaréK Lakáshitelekre vonatkozó további információk és feltételek a Hitelintézet vonatkozó Üzletszabályzatában és Általános Szerződési Feltételeiben, valamint a hitelhez kapcsolódó Hirdetményben találhatók, amelyeket a Szövetkezeti Hitelintézetek ügyfelek számára nyitva álló helyiségeiben és a jelzáloghitel.takarek.hu weboldalon érhet el. További, részletes információért forduljon a Szövetkezeti Hitelintézet munkatársaihoz!

40
BONYHÁD

Bonyhádi Fürdőfesztivál és Nyárázó Családi Nap 2017. augusztus 27., vasárnap

Bonyhádi Termálfürdő  **Thermalbad**

Izelítő a nap eseményeiből:

😊 **Egész nap: ingyenes ugrálóvár, trambulin, gokart, étel- és italakciók a megújult Strandbüfében**

😊 **Délután 16 órától: habparti, lufihajtogatás, egészségügyi tanácsadás, állapotfelméréssel**

😊 **Este 18 órától: Fürdő Szépe Választás**

😊 **Közben színpadi műsorok, amely során fellép a Kaposvári Roxínház, Mezei Brigi és a lányok pedig egy fergeteges Kangoo-bemutatóval rukkolnak elő**

😊 **Este 20 órától 23:30-ig: zenés éjszakai fürdőzés Dj. Harkival**

😊 **Tűzzsonglőr-show 20:50-től**

😊 **Egyéb meglepetések, ajándékok...**

**az é 2017
fürdője**




NAGYMÁNYOK




HUNGÁRIA


Közüti építő és Szolgáltató Kft.



Falunap volt Kismányokon



Néptáncosok is szórakoztatták a közönséget a kismányoki falunapon

KISMÁNYOK Az eddigiekhez képest megújult falunappal várták a helybelieket, az elszármazottakat, és persze minden érdeklődőt Kismányokon július közepén. Ugyanis míg korábban kétnapos volt a rendezvény, idén egyetlen napba sűrítették a programot, de a közkedvelt falukaland sem marad el, ami eddig állandó eleme volt az eseménynek, csak éppen augusztusban rendezik.

A falunap egyébként ökumenikus istentisztelettel kezdődött, majd kulturális programok szórakoztatták az érdeklődőket, miközben főtt a vacsorára szánt töltött

káposzta is. Fellépett a Bátaszéki modern táncscsoport, a Glück Auf Hagymányörző Együttes, a Zelke Néptáncscsoport, a Kismányoki Aprónép gyermektáncscsoport, Fazekas Lázár mesemondó, valamint Bayer Attila és barátai zenéltek. A nap sztárvendége Homonyik Sándor volt.

A gyerekeket emellett ugrálóvár, fa- és ügyességi játékok, íjászat és lovaglás várta. A pálinkaversenyre 41 mintát neveztek. Az év pálinkája címet Farkas Balázs számocapálinkája érdemelte ki. Különdíjat kapott Patócs Csaba és Fischer János.



2017. július 1.
Laurus Alapítvány
Csillagrózsa Tanoda

SAJTÓKÖZLEMÉNY

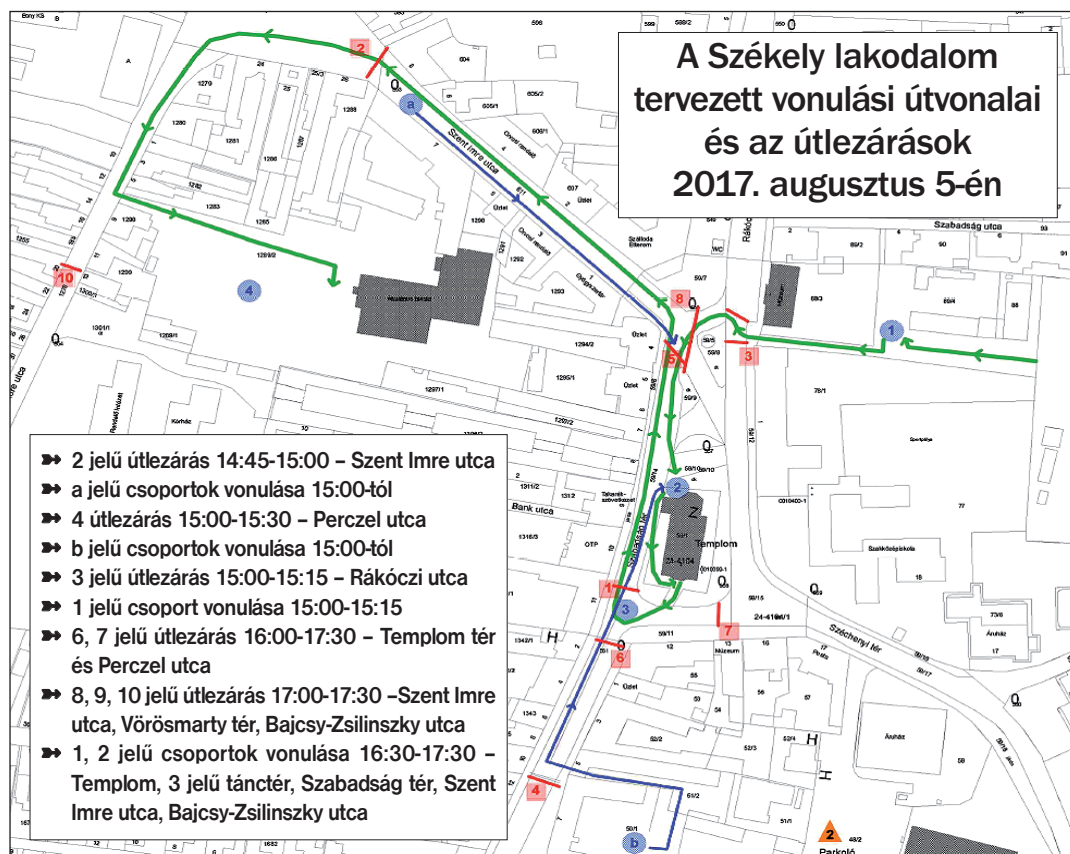
VÁRALJÁN FOLYTATJA MUNKÁJÁT A CSILLAGRÓZSA TANODA
AZ EFOP-3.3.1-16-2017-00061 PROJEKT KERETÉBEN

A Laurus Alapítvány pályázatot nyújtott be Csillagrózsa Tanoda címmel a váraljai diákok képességfejlesztése, iskolai sikerességük támogatása érdekében. A pályázatot 18 849 878 Ft összegű támogatásban részesítette az Emberi Erőforrások Minisztériuma döntése alapján az Európai Unió hazai társfinanszírozással. A támogatás mértéke 100 %. A projekt időtartama 2017. május 01. - 2018. szeptember 1. Megvalósítás helye: Váralja Kossuth Lajos utca 100.

A Projekt célja: Váralján a Csillagrózsa Tanodában 25 fő többségében halmozottan hátrányos helyzetű általános iskolás és középiskolás tanuló részére egyéni mentori szolgáltatás, közösségi programok, képességfejlesztés, felzárkóztatás, indirekt fejlesztés, szociális segítségnyújtás és identitástudat erősítése szorosan együttműködve a családokkal és a pedagógusokkal. Arra törekszünk, hogy a bevonott tanulók évismétlés nélkül végezzék el az általános iskolát, majd hiányszakmában végzettséget biztosító, vagy érettségi adó középiskolában tanuljanak tovább. A középiskolát végzők pedig alkalmassá váljanak a munkába állásra, a családi szerepükre, ill. minél több fiatal tanuljon felsőoktatási intézményben tovább.

Tevékenységeink: A projekt elején bemeneti mérést végzünk, amely alapján készítjük el a bevonott tanulók egyéni fejlesztési tervét. A projekt végén kimeneti méréssel mérjük a tanuló ill. a munkánk eredményességét. A gyerekeket a szakköri munkák, rendezvények, során készítjük fel családi szerepükre, illetve pályaválasztásra, amely a munkaerő piaci sikerességüket is támogatja. A Csillagrózsa Tanoda életébe igyekszünk a családokat is bevonni, számukra munkaerő-piaci, szociális segítségnyújtást, tanácsadást biztosítunk. Az iskolába lépők számára képességfejlesztő programot bonyolítunk le, sulikezdő csomagot biztosítunk. A kirándulások, nyári táborok az ismeretszerzést, élményszerzést és a közösségépítést, valamint a tehetséggondozást is támogatják. A gyerekek és mentoraiak más működő tanodákat is meglátogatnak a projekt keretében, tapasztalatot szereznek azok működéséről és a jó gyakorlatokat adják át. A projekt során együttműködünk az OKTATÁSI HIVATAL EFOP 3.1.7-16 „Esélyteremtés a köznevelésben” című kiemelt projekttel, amely keretében biztosított a teljeskörű szakmai háttértámogatás.

A Székely lakodalom tervezett vonulási útvonalai és az útlezárások 2017. augusztus 5-én



- 2 jelű útlezárás 14:45-15:00 – Szent Imre utca
- a jelű csoportok vonulása 15:00-tól
- 4 útlezárás 15:00-15:30 – Perczel utca
- b jelű csoportok vonulása 15:00-tól
- 3 jelű útlezárás 15:00-15:15 – Rákóczi utca
- 1 jelű csoport vonulása 15:00-15:15
- 6, 7 jelű útlezárás 16:00-17:30 – Templom tér és Perczel utca
- 8, 9, 10 jelű útlezárás 17:00-17:30 – Szent Imre utca, Vörösmarty tér, Bajcsy-Zsilinszky utca
- 1, 2 jelű csoportok vonulása 16:30-17:30 – Templom, 3 jelű táncér, Szabadság tér, Szent Imre utca, Bajcsy-Zsilinszky utca



Impresszum

VÖLGYSÉGI HÍRLEVÉL

Ingyenes közéleti lap

Kiadja a Völgységi

Önkormányzatok Társulása

Elérhetőségek: www.vot.hu,

vot7151@gmail.com

Tel: 06-20/466-2277

Felölös kiadó:

Filóné Ferencz Ibolya

Szerkesztette, tördelte: Árki Attila

Nyomdai előkészítés: Vizin Balázs

Nyomdai munkák:

Böcz Nyomda, Szekszárd

Terjeszti a Magyar Posta Zrt.

ISSN 2062-7335.

EZ TÖRTÉNT A VÖLGYSÉGBEN

Kerek évfordulót ünnepelt a TETT

Különleges volt az idei, a 17. TETT-re Kész Nap, hiszen egyúttal a Társadalmi Ellenőrző Tájékoztató Társulás (TETT) fennállásának húszéves évfordulóját is ünnepelték. A tájékoztató előadásoknak és a Gránit-díj átadásnak – amelyet Bakó Józsefné jegyző vehetett át – Bataapáti, a tagtelepülési iskolák diákjainak szervezett programnak pedig Mórág adott otthont.



Bakó Józsefné jegyző (balra) vehette át a Gránit-díjat Darabos Józsefnétől

BÁTAAPÁTI-MÓRÁGY Darabos Józsefné, Bataapáti polgármestere, a társulás elnöke az ez alkalomból tartott sajtótájékoztatón elmondta, hét település részvételével 1997-ben alakult meg a szervezet, amelynek elsődleges feladata a bataapáti radioaktív hulladéktároló működésének társadalmi felügyelete és a lakosság tájékoztatása. Tavaly Ófalu csatlakozásával bővült a létszám. Mi sem

bizonyítja jobban munkájuk eredményességét, mint az, hogy a tároló működése az egész térségben nagy társadalmi elfogadottságnak örvendhet.

Kiemelkedő esemény volt idén, hogy az egyes kamrában májusban elhelyezték az utolsó vasbeton konténert. A munka 2018-ban a második kamrában már új, még hatékonyabb tárolási koncepció szerint zajlik majd.

Glöckner Henrik, Mórág polgármestere kiemelte, annak idején Bataapáti és Mórág volt a zászlóvivője az ügynek, hogy vállalják ezt a sokak által kritizált feladatot, amelynek ellátása egyrészt nemzeti érdek, másrészt a települések javát is szolgálja, és amely remek példája lett a sikeres együttműködésnek, amelynek alapja az őszinte, nyitott és korrekt kapcsolat.

A bataapáti tudományos tanácskozáson előadások hangzottak el, majd a Gránit-díj átadása következett. Ezzel az elismeréssel fejezi ki minden évben a köszönetét a társulás azoknak, akik kiemelkedő tevékenységükkel, szerepvállalásukkal hozzájárulnak a sikeres működéséhez. Idén Bakó Józsefné, a Bataapáti Közös Önkormányzati Hivatal jegyzője vehette át az elismerést.

A díjat odaítélték Potápi Árpád Jánosnak, a térség országgyűlési képviselőjének is, ám ő parlamenti elfoglaltságára való tekintettel egy későbbi időpontban veszi át.

Mórágynak mindeközben a jövő generációja számára tartottak programot, ott ugyanis a tagtelepülések iskolásai – harminckét gyermek négyfős csapatokban – játékos vetélkedő formájában ismerték meg egymás településeit, illetve ismertették meg saját településüket.

Gyermeknap

GRÁBÓC Légvárral, ingyenes fagyalattal, szendviccsele, édességgel, ásványvízzel, valamint üdítővel várták a rendezők, a Grábócért Egyesület és a község önkormányzata a falu apraját június 3-án. A gyermeknap program résztvevői Boglári Tamás báb előadását nézhették, hallgathatták végig az Ilyés Gyula Megyei Könyvtár támogatásának köszönhetően – derül ki az önkormányzat beszámolójából. Az előadás után a gyerekek játékos versenyeken – lekváros kenyérvívó-, lisztfújó-, futó-, célba dobó verseny, alma peca szájjal – vehettek részt. A vetélkedők után rendőrségi bemutató, majd a Csigá-Biga Alapítvány kutyás játszótérjéhez következett. A rendezvény zárásaként a bonyhádi önkéntes tűzoltók jóvoltából egy fergeteges habparti közepén találhatták magukat a gyerekek, akiknek egyébként a nap folyamán a lovaglást is lehetőségük volt kipróbálni az ifjabb Gábori család közreműködésével.



A lovaglásnak most is nagy sikere volt

Újra aláírták a szerződést

CIKÓ Testvértelepülési kapcsolatuk húsz éves évfordulóját ünnepelte nemrégiben Cikó és a Németországban található Dautphetal. Cikórol 34 tagú küldöttség utazott Hessen tartományba, ahol rendkívül vendégszerető fogadtatásban volt részük – számolt be az eseményről Haures Csaba, Cikó polgármestere.

A háromnapos látogatás első napján megnézték egy környékbeli szélerőmű-parkot, majd a hagyományos német faszekerkeztes építészeti remekét csodálhatták meg.

Április 22-én délelőtt Biedenkopfból városnézésen vettek részt, majd szabad programra is volt lehetőség. Este került sor a jubileumi ünnepségre, amelyen a helyi egyesületek énekkarai, tánccsoportja és zenekara léptek fel. A Cikói Székely-Német Hagyományörző Egyesület kórusa is műsort adott, amelynek részeként egy német dalt is előadtak.

A testvértelepülések képviselői ünnepélyes keretek között újra aláírták, és ezzel megújították a korábban kötött szerződésüket.

A magyar csoport vásárpár a közös misét és ebédet követően indult el Magyarországra. A két település képviselői még szombaton megajándékozták egymást. Dautphetal három köztéri játékot adott ajándékba Cikónak, amelyeket később hoznak majd el a Tolna megyei településre.



VÖRÖSMARTY MIHÁLY MŰVELŐDÉSI KÖZPONT 2017. augusztus havi programja

7150 Bonyhád, Széchenyi tér 2.

Telefon: 74/451-455 Web: <http://muvhazbonyhad.ewk.hu>

TARKA MARHAFESTIVÁL

XVII. TARKA MARHAFESTIVÁL
2017. AUGUSZTUS 11-12.

A Tarka Marhafesztivál fővédnökei:

Dr. Fazekas Sándor

miniszter
Földművelésügyi Minisztérium

Potápi Árpád János

államtitkár
Miniszterelnökség

Filóné Ferencz Ibolya

polgármester
Bonyhád

Programok:

2017. augusztus 11. péntek

11⁰⁰ XXI. Bonyhádi Állategészségügyi és
Állattenyésztési Tanácskozás – országos
agrárforum

a művelődési központ színháztermében

Köszöntőt mond:

Filóné Ferencz Ibolya

Bonyhád város polgármestere

Program:

"Az állattenyésztés megerősítését segítő
kormányzati intézkedések"

Előadó: Zsigó Róbert

élelmiszerlánc-felügyeletért felelős államtitkár
– Földművelésügyi Minisztérium"Aktuális állategészségügyi kérdések,
export-import szabályozás"

Előadó: Dr. Nemes Imre

élelmiszerlánc-biztonsági és állategészségügyi
elnökhelyettes, állategészségügyi és
állatvédelmi igazgató
– Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal"A szarvasmarha-ágazat helyzete és
lehetőségei bankos szemmel"

Előadó: Tresó István

agrárüzletág-fejlesztési fősztályvezető
– K&H Bank

Levezető elnök:

Dr. Füller Imre

ügyvezető igazgató
– Magyarartka Tenyésztők Egyesülete10⁰⁰-18⁰⁰ A XV. Tarka Fotópályázat képeiből rendezett
kiállítás(A kiállítás augusztus 25-ig tekinthető meg a
művelődési központ kiállítótermében,
hétfőn 11-18 óráig, keddtől péntekig 9-16 óráig,
valamint augusztus 11-én és 12-én 10-18 óráig.)13⁰⁰ A sült ökör feltalálása

a művelődési központ szabadtéri színpadánál

13⁰⁰ „Keringők szintetizátorokon” - a Bartók BélaZeneiskola tanítványainak műsora
a művelődési központ szabadtéri színpadán16⁰⁰-18⁰⁰ Tarkabarka játszóÜgyességi és fejlesztő játékok kicsiknek
a művelődési központ előtt16⁰⁰ Szórakoztató műsorok

a művelődési központ szabadtéri színpadán

16⁰⁰ Bonyheart koncert17³⁰ Raisers koncert18⁰⁰ Kangoo Mezei Brigivel18³⁰ Oláh Gergő20⁰⁰ „Recycle” – a Cimbalband koncertje
Danics Dórával22⁰⁰ Utcabála művelődési központ szabadtéri színpadánál
Zenél:

a Wery-Take zenekar

2017. augusztus 12. szombat

10⁰⁰-18⁰⁰ Elmés játékok játszótér
kicsiknek és nagyoknak
a művelődési központ parkolójában10⁰⁰-12⁰⁰ Bonyhádi barangoló - városismereti verseny
kicsiknek és nagyoknak
a művelődési központ parkolójában14³⁰ A XV. Tarka Fotópályázat képeiből rendezett
kiállítás értékelése és a nyertes pályázók
díjazásaa művelődési központ kiállítótermében
A tárlatot ajánlja:

Dr. Füller Imre

a Magyarartka Tenyésztők Egyesületének
ügyvezető igazgatója, a képeket értékelő zsűri tagja14³⁰ Szórakoztató műsorok

a művelődési központ szabadtéri színpadán

14³⁰ Bartók Béla Zeneiskola Ifjúsági
Fúvószenekara15⁰⁰ Kökény Attila15⁴⁵ Zayzon Csaba és barátai16³⁰ Tolvai Renáta17¹⁰ Szöcske Akrobatikus Rock and Roll
Klub18⁰⁰ ABS koncert20⁰⁰ SZIKORA RÓBERT ÉS AZ R-GO
koncert
az AUTOMEISTER AMGR – KOREAN AUTÓHÁZ
támogatásával22⁰⁰ Tűzijáték

a művelődési központ parkolójánál

22³⁰ Utcabála művelődési központ szabadtéri színpadánál
Zenél:

a Dynamic zenekar

közben

15⁰⁰ „Főzőcske”a művelődési központ mögötti parkolóban
A marhahúsból készült ételek „főzőcskéjére” 8 fős
csapatokkal lehet nevezni.
Nevezési díj: 8000 Ft/csapat, melyet jelentkezéskor a
bonyhádi művelődési központ információjánál kell
befizetni.Jelentkezés: 2017. július 10-től augusztus 2-ig
A főzéshez a húst (színhús és csontos hús vegyesen,
kb. 30-70% arányban) és a tűzifát a szervezők és
támogatók biztosítják. A főzés egyéb kellékeit (bogrács,
állvány, gyújtós, fejsze, fűszerek, köret stb.) a
részvevők hozzák magukkal.
Bővebb információ a 74/451-455-ös telefonon kérhető.15³⁰ 20 éves Bonyhád és Hochschule festővárosi
kapcsolata – ünnepi testületi ülés

a Városházán

Az esemény ideje és a Városháza nyitva tartása alatt
- augusztus 31-ig - Könyg Róbert grafikusművész
munkáiból rendezett kiállítás látogatható17⁰⁰ Bonyhád és Hochschule születésnapi
törtéjének ünnepélyes felszélése és kínálása
a művelődési központ szabadtéri színpadán19³⁰ A „Főzőcske” eredményhirdetése

a művelődési központ szabadtéri színpadán

A rendezvény ideje alatt kirakodóvásár, büfé,
inycsiklandozó ökörsült és boci-buci,
a Tolnai Borvidék minőségi borkínálatával megjelenő termelők
várják a kedves látogatókat.

Kiegészítő program:

2017. augusztus 12-én

14-18 óráig

Rendkívüli véréadás

a Magyar Vöröskereszt szervezésében a művelődési központban



A Tarka Marhafesztivál szervezői:

BONYHÁD VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
MAGYARTARKA TENYÉSZTŐK EGYESÜLETE
PANNÓNIA MEZŐGAZDASÁGI ZRT.
TOLNA MEGYEI KORMÁNYHIVATAL
VÖRÖSMARTY MIHÁLY MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

Kiemelt támogatók:

ÁLLATTENYÉSZTÉSI TELJESÍTMÉNYVIZSGÁLÓ KFT.

ALPHA-VET KFT. – ANITECH ÜZLETÁG

ANNUS KRISZTINA – DUNASZEG

AUTOMEISTER AMGR – KOREAN AUTÓHÁZ

ARANYESŐ KFT.

BEUKER HUNGÁRIA KFT.

BOGOS-TRANS KFT.

CSÁKVÁRI ZRT.

DANUBIANA KFT.

DJV-AGRÁRFARM KFT.

D-MEAT KFT.

GENERÁL-INSPEK KFT.

GÉN BANK-SEMEX MAGYARORSZÁG KFT.

HERBAVIT KFT.

HOLSTEIN-FRIZ TENYÉSZTŐK EGYESÜLETE

HUNGÁRIA TAKARÉK

HUNLAND-TRADE KFT.

JOHANN ZSIFKOVICS GMBH&CO. KG

OTP BANK

PETŐFI MEZŐGAZDASÁGI SZÖVETKEZET – KOCSÉR

PSN ÉPÍTŐIPARI KFT.

SANO-MODERN TAKARMANYOZÁS KFT.

SZABÓ JÓZSEF CSALÁDI GAZDÁLKODÓ

TEVELI MEZŐGAZDASÁGI ZRT.

VENIA 2000 BT.

Támogatók:

ALFÖLDI ZOLTÁN – SZEMÉLYSZÁLLÍTÁS

ÁLLATPATIKA-BONYHÁD – DR. KISZLER GYULA

ERŐS ISTVÁN – MAGÁNTENYÉSZTŐ

FLOTT „MAJDNEM” NON-STOP

FRANK NÁNDOR – MAGÁNTENYÉSZTŐ

HERKÁNY KFT.

HERNER ÁDÁM ASZTALOSMESTER

HILCZ ÉS FIA KFT.

HPR SZIKRA KFT.

HÚSHASZNÚ SZARVASMARHATENYÉSZTŐ BT.

HÚS-INVEST KFT.

KABELIT KFT.

KIRKOP KFT.

KNIPL KFT.

KROMER-FA KFT.

LUC-GATTER KFT.

MAGYAR HERFORD, ANGUS, GALLOWAY TENYÉSZTŐK EGYESÜLETE

MARTINI OPTIKA

MARTINI-ZAKK ZSUZSANNA – BELVÁROSI ÉKSZERKOVÁCS

NEMES JÁNOS – MAGÁNTENYÉSZTŐ

ORTO-A KFT.

PANNÓNIA KFT.

SEMLER-VELUR CIPŐIPARI KFT.

SZÉPLAKI FAIPARI KFT.

TOLNAGRO KFT.

VÖLGYSÉG AGRÁR KFT.

A RENDEZVÉNY
A FÖLDMŰVELÉSÜGYI MINISZTERIUM
ÉS A HUNGARIKUM BIZOTTSÁG
TÁMOGATÁSÁVAL VALÓSUL MEG.FÖLDMŰVELÉSÜGYI
MINISZTERIUM

KÉP-TÁR-HÁZ



2017. augusztus 4-én
16 órakor

„HOLTAK VIGASZA”
című kiállítás megnyitja

A Bukovini Találkozások XXVIII. Nemzetközi Folklórfesztivál alkalmából



A kiállítást megnyitja:

Dr. Andrásfalvy Bertalan
néprajzkutató, egyetemi tanár

Énekkel közreműködnek:

Babos Mária, Fekete-Sebestyén Ibolya, Kelemen Etelka

A kiállítás augusztus 19-ig tekinthető meg!

Nyitva tartás:

a kiállítás megtekinthető bármely napon előzetes
bejelentkezés után!

Kapcsolat:

Telefon: 06-30/892 1427 (Móser Zoltán)
Cím: 7150 Bonyhád, Rákóczi út 57.

„BUKOVINA” FESZTIVÁL

„BUKOVINAI TALÁLKOZÁSOK”
XXVIII. NEMZETKÖZI FOLKLÓRFESTIVÁL

FESTIVÁLPROGRAMOK A
BUKOVINAI SZÉKELYEK
ORSZÁGOS SZÖVETSÉGE
SZERVEZÉSÉBEN:

2017. AUGUSZTUS 4. PÉNTEK

16⁰⁰ „HOLTAK VIGASZA” – MÓSER ZOLTÁN
KIÁLLÍTÁSÁNAK MEGNYITÓJA

a Kép-Tár-Házban (Rákóczi u. 57.)

A kiállítást megnyitja:

Dr. Andrásfalvy Bertalan
néprajzkutató, egyetemi tanár

Énekkel közreműködnek:

Babos Mária, Fekete-Sebestyén Ibolya, Kelemen Etelka

17³⁰ „TISZTA HITTEL, ERŐS KÉZZEL” – A SZENT LÁSZLÓ-
EMLÉKÉVHEZ KAPCSOLÓDÓ KIÁLLÍTÁS MEGNYITÓJA

a művelődési központban

A kiállítást megnyitja:

Csibi Krisztina
a Magyarországi Háza igazgatója

Közreműködnek:

Kóka Rozália, Fábián Éva és az
érdei Bukovini Székely Népdalkör

18⁰⁰ FESZTIVÁLMEGYNYITŐ

Köszöntőt mond:

- **Potápi Árpád János**
a Miniszterelnökség nemzetpolitikaiért felelős államtitkára,
országgyűlési képviselő
- **Filóné Ferencz Ibolya**
Bonyhád város polgármestere
- **Zbigniew Kowalski**
a Bukovini Találkozások Nemzetközi Folklórfesztivál főszervezője
- **Illés Tibor**
a Bukovini Székelyek Országos Szövetségének elnöke

18³⁰ FESZTIVÁLNYITÓ SZÍNPADI MŰSOR

a művelődési központ színháztermében

„BUKOVINAI SZÉKELY LAKODALOM”:
LEÁNYKÉRÉS - SIRATÓEST

Közreműködik:

a Hőgyési Bokréta Néptáncsoport és a Bukovina
Néptáncsoport

Kísér:

a Csurgó Zenekar

2017. AUGUSZTUS 5. SZOMBAT

„BUKOVINAI SZÉKELY LAKODALOM”:

14⁰⁰ GYÜLEKEZŐ

a katolikus templomnál a menyasszony, illetve a Völgységi Múzeum
udvarán a vőlegény búcsúztatásához

14³⁰ A MENYASSZONY ÉS A VŐLEGÉNY BÚCSÚZTATÓJA15⁰⁰ UTCAI FELVONULÁS

a Perczel utcán (volt gyógyszerértáró), illetve a Szent Imre utcán
(az általános iskolától) a katolikus templomhoz

16⁰⁰ TEMPLOMI BEVONULÁS16³⁰ KATOLIKUS TEMPLOM ELŐTTI TÁNC17⁰⁰ UTCAI FELVONULÁS A LAKODALOM HELYSZÍNÉRE

a Vörösmarty Mihály Általános Iskola sportpályájára

18⁰⁰ VACSORA19³⁰ KONTYOLÁS ÉS AJÁNDÉKTÁNC

a külföldi csoportok műsorával,
majd

LAKODALMI MULATSÁG

Résztvevő csoportok:

- CSERNAKERESZTÚRI HAGYOMÁNYÓRZÓ EGYESÜLET
- SEGESVÁRI MIKLÓS PÁL EGYLET (DÉVA)
- PETŐFI SÁNDOR MAGYAR MŰVELŐDÉSI EGYESÜLET VEGYES KARA (PANCSOVA)
- HŐGYÉSI SZÉKELY KÖR KISBOKRÉTA CSOPORTJA
- HŐGYÉSI SZÉKELY KÖR BOKRÉTA NÉPTÁNC CSOPORTJA
- KISDOROGI SZÉKELY HAGYOMÁNYÓRZÓ EGYESÜLET
- ÉRDI BUKOVINAI SZÉKELYEK EGYESÜLETE ÉS ÉRDI BUKOVINAI NÉPDALKÖR
- PALOTABOZSOKI MAGYAR DALKÖR EGYESÜLET
- TEVELI FIATALOK EGYESÜLETE
- TEVELI SZÉKELYKÖR
- SZÉKELY PÁVAKÖR (SOMBEEK)
- GARAI SZÉKELYKÖR EGYESÜLET
- BONYHÁDI SZÉKELY KÖR
- VASKÚTI SZÉKELYEK EGYESÜLETE
- CÍKÓI SZÉKELY-NEMET HAGYOMÁNYÓRZÓ EGYESÜLET
- SEBESTYÉN ADÁM SZÉKELY TÁRSULAT - CSILLAGÖSVÉNY NÉPDALKÖR
- VEMENDI SZÉKELY NÉPDALKÖR
- VÖLGYSÉG NÉPTÁNC EGYESÜLET ÉS NÉPDALKÖR
- KISDOROGÉRT EGYESÜLET
- IZMÉNYI SZÉKELY NÉPI EGYÜTTES
- DOMBÓVÁRI SZÉKELY KÖR
- BUKOVINAI SZÉKELYEK SZÉKSZÁRDI EGYESÜLETE
- DUNAWIEC. GÓRALSKI TEATR PIŚNI. ZBYŁUTÓW
- ROSA. ZESPÓŁ ŚPIEWACZY. DRAGOWINA
- КОЛОРИТ. АМАТОРСЬКИЙ АНСАМБЛЬ НАРОДНОГО ТАНЦЮ. ЧЕРНІВЦІ
- ПЛАЮН ХЕРЦІЙ. НАРОДНИЙ АМАТОРСЬКИЙ ОРКЕСТР НАРОДНИХ ІНСТРУМЕНТІВ. ГЕРЦЯ
- TRANDAFIRUL. ANSAMBLUL FOLCLORIC. CALAFINDEȘTI

A PROGRAMVÁLTOZTATÁS JOGÁT FENNTARTJUK!

AUGUSZTUS 20.

szent István király és az új kenyér ünnepe

AUGUSZTUS 20.

ÜNNEPI PROGRAMOK BONYHÁDON:



9.00 órakor

ÜNNEPI ISTENTISZTELET
A REFORMÁTUS TEMPLOMBAN

9.00 órakor

ÜNNEPI ISTENTISZTELET
A BAPTISTA IMAHÁZBAN

9.30 órakor

ÜNNEPI SZENTMISE
A KATOLIKUS TEMPLOMBAN



Programok a művelődési központ előtti téren:

10.30 órától

ÜNNEPI KÖSZÖNTŐ

Beszédet mond és az új kenyeret megszegeti:

Potápi Árpád János

nemzetpolitikaiért felelős államtitkár

Miniszterelnökség

Áldást mondanak:

Aradi András evangélikus esperes

Fóris Tibor, a baptista gyülekezet vezetője

Mészáros Zoltán református lelkész

Wigand István katolikus plébános

MÉRÉSZ KONRÁD-DÍJ ÁTADÁSA
VIRÁGOS BONYHÁDÉRT DÍJ ÁTADÁSA

Műsort ad:

Süveges Sára -ének
és a **Zelke Néptáncgyűttes**
Művészeti vezető: **Kosnás Árpád**

Közreműködik:

a Magyar Nemzetőrség

16.00 órakor

ÜNNEPI ISTENTISZTELET
AZ EVANGÉLIKUS TEMPLOMBAN
ÉS A FELÚJÍTOTT GYÜLEKEZETI HÁZ FELSZENTELÉSE

Igét hirdet és a felújított épületet felszenteli:

Gáncs Péter
elnök-püspök

SZAKKÖRÖK, KLUBOK, MŰVÉSZETI CSOPORTOK,
TANFOLYAMOK MŰKÖDÉSI RENDJE

A NYÁRI IDŐSZAKBAN A LEGTÖBB CSOPORT MŰKÖDÉSE SZÜNETEL.
AZ ITT FELSOROLTAKON KÍVÜLI ESETLEGES PROGRAMJAikat
PLAKÁTON HIRDETJÜK, VAGY A CSOPORTVEZETŐNÉL KAPHATNAK
TÁJÉKOZTATÁST.

DOBOGÓ TERMÉSZETJÁRÓ ÉS HEGYMÁSZÓ EGYESÜLET

Mozdulj Bonyhádra! – programok:
augusztus 9-én "Patakok mentén" túra (Kelet-Mecsek)
augusztus 12-én "Bonyhádi barangoló"

(városismereti verseny a Tarka Marhafesztiválon)

Információ: dobogoegeyesulet.hu

dobogoegeyesulet@gmail.com

<https://www.facebook.com/dobogoegeyesulet>

augusztus 8-án és 22-én 15 órakor

(14 órakor kóruspróba)

VÁROSI NYUGDÍJAS KLUB

augusztus 14-én 18 órakor

MEHÉSZ KLUB

augusztus 15-én 17 órakor

BONYHÁDI FOTÓKLUB

augusztus 8-án és 22-én 16.30 órakor

FOLTMOLYOK FOLTVARRÓ KLUB

minden kedden 16 órakor

NYUGDÍJASOK TORNÁJA

minden hétfőn és szerdán 18 órakor

FITT happy NESS - AEROBIK ÓRÁK

minden pénteken 17.30 órakor

KRÄNZLEIN NÉPTÁNC EGYESÜLET

minden kedden 16.30 órakor

(Helye: Rákóczi u. 74.)

NÉMET NEMZETISÉGI KULTURÁLIS EGYESÜLET KÓRUSA

minden csütörtökön 17.30 órakor

FELVIDÉKIEK EGYESÜLETÉNEK ÉNEKKARA

minden csütörtökön 17.30 órakor

KEZDŐ HASTÁNC

minden csütörtökön 19 órakor

JÓGA

minden szerdán 18 órakor

ZELKE NÉPTÁNC EGYESÜLET

minden csütörtökön 9 órakor

MAZSOLA KLUB – INGYENES JÁTSZÓHÁZ

minden szerdán 18 órakor

"ÉLJ 100 ÉVET EGÉSZSÉGESEN A 3-1-2 MERIDIÁN
GYAKORLATOKKAL!"

minden szerdán és pénteken 17.30 órakor

A.A.

minden szerdán 16 órakor

(Helye: Dózsa Gy. u. 29.)

SZÉKELY KÖR KÓRUSA

FELHÍVÁS



ANGOL ÉS SPANYOL TANFOLYAM INDUL A MŰVELŐDÉSI KÖZPONTBAN

Kedvezményes

60 órás kurzus

Ajándék tankönyvcsomag

+ Az első 5 jelentkezőnek 10% kedvezmény a tanfolyam díjából!

Jelentkezési határidő:

2017.09.18.

A tanfolyamok kezdete:

2017.09.25.

Helyszín: Bonyhád,

Vörösmarty Mihály Művelődési Központ

Tel.: 3600 576 3559

E-mail: boracilla.3@gmail.com

EGYÉB SZERVEZETEK PROGRAMJAI,
VÁSÁROK

augusztus 3-án 10-14 óráig

Mozgássérültek Egyesületének egészségnapja

augusztus 7-én

Az Országos '56-os Szövetség
Tolna Megyei Szervezetének fogadóórása

A bonyhádi művelődési központ
a műsorváltoztatás jogát fenntartja!

Több mint 100 millió forint támogatást nyertek

Pályázatok tekintetében jó éve van az izményi önkormányzatnak, eddig összesen 109 millió forintot nyertek. Persze ez nem véletlen, hiszen igyekeznek is minden lehetőséget megragadni, amit csak lehet.

IZMÉNY Tízmillió forintot nyertek az adóssághozszooldáció kompenzációs pályázaton, amelyből a temetőbe vezető utat aszfaltozták újra, nemrégén át is adták a forgalomnak – tájékoztatta lapunkat Kelemen Ferenc polgármester.

Sikerrel járt az orvosi rendelő építésére beadott pályázatuk is, amellyel 55 millió forintot nyertek. Némi öröm az örömben, hogy az eredeti költségvetés 96 millióról szólt, így csak a falu központjába tervezett épület készül el 2018 októberéig, a berendezéséről viszont más forrásból kell gondoskodniuk. Az épületben kap majd helyet az orvosi, a fogorvosi és védőnői rendelő is.

nyugszik bele könnyen, igyekszik minden követ megmozgatni és forrást keríteni a felújításra. A költségek közel fele már összejött.

Az önkormányzat tetőfelújítására is pályáztak, de nem jártak sikerrel. Ennek oka, hogy nincs még öt éve annak, hogy a kapcsolódó épületben levő művelődési ház tetejét felújították.

Ugyancsak támogatási igényt nyújtottak be a vizesárkok felújítására. Volt már egy sikeres pályázatuk 2011-ben, de az országos keretösszeg elfogyott és végül nem jutottak támogatáshoz, ebből is kiindulva most sem túl bizakodóak a sikert illetően.

Gépvásárlásra is nyújtottak be támogatási igényt. Egy 82-es MTZ traktort, egy mulcsozó és egy hótoló adaptert, valamint egy aprítógépet szeretnének beszerezni. Utóbbi az útszéleken,

önkormányzati területeken kitermelt bozót feldolgozásában jelentene nagy segítséget. 2010 télől visszaálltak fatüzelésre a gázról, amivel évente mintegy 4-500 ezer forintot takarít meg az önkormányzat.

A LEADER pályázatok megjelenésére várnak. A régi tájház felújítására szeretnének majd támogatási igényt benyújtani mintegy négy millió forint értékben.

Tavaly megvásároltak egy nagyon rossz állapotú épületet, ame-

Konditermet is berendeztek



Elkészült a temetőhöz vezető út



A Terület- és Településfejlesztési Operatív Program (TOP) energetikai pályázata keretében a sportöltöző felújítására nyertek 20,5 millió forintot.

A Bonyháddal közösen beadott, szintén TOP-os óvodafelújítási pályázatuk is sikerrel járt. A teljes rekonstrukcióhoz mintegy 36 millió forintra lenne szükség, az elnyert 21 millió forintba a tető felújítása nem fért bele. Ebbe azonban Kelemen Ferenc nem

Falunap és szüreti felvonulás is lesz

A település két legnagyobb rendezvénye a falunap és a szüreti felvonulás, ezt a két programot idén első alkalommal tartják meg összevontan.

A felvonulást követően a falu központjában felállított sátorban környékbeli hagyományörző együttesek mellett sztárvendégeként Vastag Tamás és a Band of StreetS zenekar lép fel. Ezen felül lesz tombolasorsolás, tűzijáték és bál. A gyerekeket ugrálóvár, trambulin, körhinták várják majd, és idén is lángossal és pörkölttel vendéglük meg a résztvevőket.

lyet próbálnak felújítani. Két kis apartmant alakítanának ki benne. Ezeket albérletként szorult helyzetbe kerülők, vagy fiatalok igényelhetnék, vagy ha ilyen nincs, akkor szállásként kiadhatná őket az önkormányzat. Örökölték egy hasonlóan leromlott állapotú épületet, amit szintén szeretnének helyreállítani, valamint az új építésével felszabadul a régi orvosi rendelő is, amelyet szintén lakássá tudnak majd visszaalakítani.

Mindent megtesznek, hogy a fiatalokat a településen tartsák, vagy hogy Izménybe vonzzák. Például az első otthon megszerzéséhez a képviselő-testület döntése alapján idén öt család részesülhet kétszáz ezer forintos támogatásban. A lehetőséggel eddig egy egygyermekes pár élt, további kettő igénylő is van, így év végére kimerülhet a keret.

Folytatódnak a fejlesztések Kisdorogon

Újraaszfaltozott főút, valamint felújított művelődési ház látványa fogadja a Kidorogra érkezőket, a településen áthaladókat, de az Integrált Községi és Szolgáltató Tér (IKSZT) is teljesen felújított épületben működik.

KISDOROG További fejlődés zajlik, illetve várható a településen, ami jelentős elnyert támogatási összegeknek köszönhető. Mivel a településnek nem volt konszolidandó adóssága, ezért az utóbbi években kétszer nyert el tízmillió forintos kompenzációs támogatást. Az utolsó körben kapott összegből rendbe tették a Temező utca burkolatát, valamint a Fő utcán aszfalt burkolatot kapott a járda, a Petőfi utcában pedig térkőes burkolatot építenek – tájékoztatta lapunkat Klein Mihály polgármester.

Az orvosi rendelő felújítására már negyedszerre adtak be pályázatot, és most végre sikerrel is jártak. A nyolcvanéves épület rendben tartása már nagy gondot jelentett az önkormányzat számára, ám most 28 millió forintot nyertek a felújítására a Terület- és Településfejlesztési Operatív Program (TOP) keretében. A teljes rekonstrukcióra ez az összeg sem elég, de a legszükségesebb beavatkozásokat végre tudják hajtani. Például felújítják a tetőt, és ezzel megszüntetik a beázást, lecserélik a nagyon rossz állapotban levő nyílászárókat, szigetelik a falakat, korszerűsítik a fűtést. Akadálymentesítik az épületet, ami már nagyon régóta esedékesé vált, valamint a szociális blokkot is átalakítják. Még így is hozzá kell tennie az önkormányzatnak némi önerőt az elnyert összeghez.

Az óvoda felújítására Bonyháddal konzorciumban nyertek támogatást, amelyből a Kisdorogra eső rész 20 millió forint. Egy nagyon régi épületről van szó, amelynek esetében ebből az összegből állagmegóvásra futja, a beruházás a hátsó fal rendbehozatalát, a fűtés korszerűsítését, a belső aljzat és a nyílászárók cseréjét foglalja magában.



Új burkolatot kapott a járda

További cél lenne az önkormányzat épületének felújítása, amelyre eddig nem tudtak forrást szerezni, de folytatni kellene az orvosi rendelő helyrehozatalát is. Emellett több utca burkolata is rekonstrukcióra szorulna. A Petőfi és a Dózsa utcában is van felújításra váró útszakasz, amelyeken minden évben problémát jelentenek a felfagyások és a nyomokban keletkező kátyúk. Ezekre a célokra is keresik a pályázati lehetőségeket.

A település legnagyobb rendezvénye a gyermeknap, amely egyben majális is, főzőversennyel, játékokkal, focival. Szintén sok helybeli mozgat meg a karácsonyi készülődés, jó műsorokkal, a gyerekek ajándékokat is kapnak. Szerencsére a civilek – Kisdorogi Német Hagyományörző Egyesület, Kisdorogi Székely Hagyományörző Egyesület, Kisdorogi Nyugdíjas Klub – is nagyon aktívak és sok rendezvényt szerveznek. Rendkívül agilis a német kisebbségi önkormányzat, amelynek immár hagyományos rendezvénye a Nudeln Tag. A Kisdorog FC is meglehetősen aktív. A helyi évtizedek óta a megye egyik meghatározó csapata volt, a foci sok embert megmozgat a településen. A klub pályázati lehetőségek tekintetében is aktív, ilyen támogatásból újították fel a focipálya öltözőjét. Klein Mihály



Kárpát-medencei Vidékfejlesztési Találkozó

hozzátette, az önkormányzat támogatja a civil szervezetek működését és törekvéseiket.

Ezen felül olykor olyan rendezvényeknek is helyet ad a falu, mint amilyen nemrég a Kárpát-medencei Vidékfejlesztési Találkozó volt, amit a Miniszterelnök-

ség Nemzetpolitikai Államtitkársága és a Kisdorogért Egyesület hívott életre. A programon számos témakört érintő előadások hangzottak el, és a megjelentek a nap során a helyi termelők által kínált finomságokat is megízlelhatték.

A Dőry kúria helyzete megoldatlan

Problémákról is beszámolt a falu vezetője. Mint elmondta, ragaszkodnak az óvodához és a saját konyha fenntartásához, de mindkettő működéséhez jelentős mértékben kell kiegészítenie az állami normatívát az önkormányzatnak. Hozzáátette, az iparűzési és kommunális adó jelentős része erre megy el. Nem hátrányos helyzetű térségként az illetékesek három főre csökkentették a településen alkalmazható közfoglalkoztatottak számát. Pedig több munkaerőre lenne szükség a közterületek rendbetételére. Nagy szívfájdalma a Dőry kúria állapota. Az épület helyzete nem rendezett, folyamatosan romlik az állaga. A falu központjában levő épületet nem tudja átvenni az önkormányzat, de legalább a parkot szeretnék rendben tartani.

A kajszi meghatározza a terveiket is



Lezárulóban van a község életét meghatározó kajszi-szezon. A vidékre jellemző gyümölcstermesztés meghatározza az önkormányzat pályázati törekvéseit is. Persze azért a kajszin túl is van élet Kisvejkén.

KISVEJKE Mint azt Höfler József polgármester elmondta, az utóbbi években inkább tartalékolták a pénzt, mivel gazdaságfejlesztési pályázaton szerettek volna indulni, és vártak a lehetőségekre. Ez most eljött, és be is adtak egy 180 millió forintos támogatási igényt a Terület- és Településfejlesztési Operatív Program keretében. A mintegy 60-65 gazdát tömörítő Danubia Frucht szövetkezettől vásárolna vissza az önkormányzat egy területrészt, amelyre 100 százalékos támogatottsággal építenének egy új csarnokot. Ebben viszont egy olyan válogató berendezés működne majd, amelyet a szövetkezet már megvásárolt, de nincs olyan helye, ahol felállíthatná. Így kicsit bonyolódának a szövetkezeti tulajdonviszonyok, de az önkormányzatnak nem feladata, hogy gyümölcsválogással foglalkozzon. A testület döntésén múlik, de a szövetkezet feltehetően bérelhetné majd a helyet.

A pályázattal kapcsolatban a végleges döntésre várnak. A teljes beruházás költsége 500 millió forintot tesz ki. Bízunk a sikerben, mivel a továbblépéshez nagy szükség lenne a bővítésre.

Az idei kajszi-szezon kicsit hektikus volt. A virágzás idején nagyon kedvező volt az időjárás, aztán kevésbé, ennek következtében rengeteg barack lett, de sok közte az ipari méretű. Szerencsés-



Megvan már az új gyümölcsválogató berendezés, remélik, hogy hamarosan új csarnok is lesz hozzá

re a szövetkezet fel tudta vásárolni a terményt.

Munkaerőpiaci szempontból a gyümölcstermesztés hatása kétös. Nagyon nagy a munkaerőigénye, a metszéstől kezdve a betakarításig tartó időszakban, tehát akár kora tavasztól egészen őszig. Viszont csak szezonális lehetőség. Lehet vele jól keresni, de az évben van egy néhány hónapos időszak, amikor semmi feladat nincs az ültetvényekkel vagy a terméssel. Nem csak helybeli munkaerőt igényel a gyümölcstermesztés, hanem sok környékből is diákok is foglalkoztatnak. Nem könnyű feladat elérni, hogy egész éves munkalehetőséget biztosítsanak a dolgozóiknak.

Szintén a sárgabarackra épül a település legnagyobb rendezvénye, a Kajszi Fesztivál, amelyet idén július 29-én rendeznek meg. A hagyományos lekvárfőző versenyhez a szövetkezet adja a gyümölcsöt, a többi a „versenyzők” hozzák magukkal. A délelőtti lekvárfőzés mellett lesznek színes gyermek-, és kulturális programok, fellépnek többek között hagyományőrző együttesek, Sztankovszky Miklós énekes, színész ad operett- és nótaműsort, a „Stanley és a Retro Jam Rock” zenekar pedig élő koncertet prezentál.

Persze a kajszin túl is van élet Kisvejkén. Bonyháddal társulásban nyertek támogatást az óvoda felújítására. A munka tetőcserét,

vizesblokk-felújítást, kazán- és nyílászáró-cseréket jelent, valamint magában foglalja az udvar rendbetételét is. Ez összesen 21 millió forintos beruházás.

Ezen felül a LEADER program keretében várnak a megnyíló pályázati lehetőségekre. A temetőre szeretnének költeni, mégpedig vizesblokk kialakítására, valamint a terület bekerítésére és tereprendezésére, hogy újabb sírhelyeket tudjanak kialakítani. Ez mintegy hatmillió forintos beruházás lenne, az elnyert támogatástól függően az önkormányzat is hozzájárulna a költségekhez.

Az adóssághozzájárulási kiegészítés kiharadt települések kompenzációja keretében – mivel nem volt hitele – Kisvejke két alkalommal részesült 6,5 millió forintos támogatásban. Az első körből az orvosi rendelőt hozták rendbe, a másodikból pedig a képviselőtestület döntése nyomán utcákat újítottak fel, némileg kiegészítve a kapott összeget. A Jókai utca egy szakaszán az út burkolata készült el, a Kossuth Lajos utcában megújult egy járdaszakasz, a Dózsa György utca egy részén az út burkolata, egy részen pedig a járda rekonstrukciója valósult meg.

Ezen kívül is lennének még javítandó járdák, utak – hangsúlyozta a falu vezetője. A Belügyminisztériumhoz is beadtak egy pályázatot, amelynek a Kossuth Lajos utca egyik ágának, illetve a Pálinka utcának a felújítása lenne a célja, mintegy 4-5 millió forint-értékben. Ha nem nyernek, kénytelenek lesznek önerőből elvégezni a munkát, mivel nem lehet már tovább halogatni a beavatkozást.

Lecserélték az óvoda nyílászáróit

Jól jött idén is a lengyeli önkormányzatnak, hogy annak idején adósság nélkül gazdálkodott. Mivel a település nem szorult adósságkonszolidációra, a kompenzációs pályázaton másodszor is 10 millió forintot igényelhettek, amelyet meg is kaptak. Az összeg egy részét már a Székely utca vízelvezetésének megoldására fordították – tájékoztatta lapunkat Lőrincz Andrea polgármester.

LENGYEL Mivel ott nincs árok, nagy esőzések idején problémát jelentett a lezúduló csapadék. Ennek elvezetése érdekében legyalulták a rézsút, ami – mint az azóta már be is bizonyosodott – jelentős mértékben javít a helyzeten. Másrészt az óvoda nyílászáróinak cseréjét oldották meg eddig az összegből. A továbbiakban szeretnék a járdákat javítani, árkokat rendbe hozni. Az orvosi rendelő előtt lefednék az árkot és parkolót alakítanának ki, ugyanezt megtennék az önkormányzat épületénél is.

Ugyancsak szándékukban áll pályázni a Szárász-Lengyel összekötő út mintegy két kilométeres burkolatának felújítására.

A Völgységi Önkormányzatok Társulása pályázatán már nyertek százezer forintot a helybeli gyerekek táboroztatására. Minden évben szerveznek nekik egy egyhetes napközis tábort minden nap változatos, tartalmas és



A rézsűgyalulás javította a csapadékvíz elvezetését

szórakoztató programokkal, többek között kézműves foglalkozásokkal, bábelőadással, terápiás kutyás bemutatóval.

A helybeli családoknak beiskolázási támogatást is szoktak adni. Várhatóan idén sem lesz ez másként, az óvodásoktól kezdve

egészen a felsőoktatásban tanulóig minden gyermek megkapja majd a hozzájárulást.

A településnek egy oktatási intézménye van, a német nemzetiségi óvoda, amely jól és jelenleg elég magas létszámmal működik, egy csoportban két óvónővel, egy dadával és egy közfoglalkoztatottal.

A községben működik a Földművelésügyi Minisztérium Apponyi Sándor Mezőgazdasági Szakképző Iskolája és Kollégiuma, amely a legnagyobb foglalkoztató helyben. Ezen kívül a mezőgazdaság jelent szezonális kereseti lehetőséget. Az önkormányzatnál jelenleg nyolc közfoglalkoztatott dolgozik.



Az általános iskolát 2007-ben szüntették meg, azután költözött ide az óvodamúzeum és a székely és német néprajzi anyag, Fábián Andrásné gyűjtéséből és gondozásában

Sok rendezvénnyel várják a lakosságot

A falu lakosságát a közösségi programok hozzák össze. Mint azt Lőrincz Andrea elmondta, az év első rendezvénye az ovis farsang, majd az anyák napi ünnepség következik. Idén tavasszal új kezdeményezés volt a német nemzetiségi nap, amelynek megvalósítására a nemzetiségi önkormányzat pályázati támogatást nyert. A kulturális és gasztronómiai értékeket is bemutató programmal hagyományt szeretnének teremteni.

Tavasszal jótékonyági bált tartottak a gyermekek javára, majd az ovis ballagás következett. Minden évben szeptember első szombatján tartják meg a falunapot színes kulturális és szórakoztató programokkal. Rendszeresen megünnepelik az idősek napját, a 60 év felettieket műsorral és ebéddel vendégelik meg. Decemberre a karácsonyhoz kapcsolódóan a német nemzetiségi önkormányzat évek óta koncertet szervez. Nagy népszerűségnek örvend a Mindenki Karácsonya névre keresztelt ünnepség, melynek keretében a falu lakosságát műsorral várják és megvendégelik, a gyerekek pedig csomagot is kapnak.



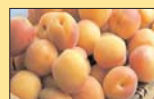
REJTVÉNY

●	1	... KALEH; AL-DUNAI SZIGET VOLT	LABDA- ÁTADÁS	MÜKED- VELO	
IPA PÁRJA					
HOLLAND SAJT- VÁROS					
MOSÓ ... MOSODÁJA (MESE- KÖNYV)					
KELET, RÖVIDEN		TEST- RÉSZE! BARNÁS- VÖRÖS			
SEJTŐ, GYANÍTÓ					
ASSZONY		RIBONUK- LEINSAV GYŐRI SPORTKLUB			
HELYSÉG KISBÉR MELLETT			FÖLDI UTAS- KÍSÉRŐ NEMESI KÖL- TŐ (LÁSZLÓ)		
EME		LETT SAKKOZÓ VEGYTAN RÉSZE!			
PRÉSEL			DUTKA ...; KÖLTŐ TERINEK BECÉZIK		
FÉL PONT!					
IPSZILON		NÉMET NEVE: ODER ANGLIAI FOLYÓ			
CSOKI- MÁZAS SÜTE- MÉNY					
PIROS, ANGOLUL			MIATTA AZONBAN		
EVEZNI KEZD!		ESŐN ÁLLÓ NORMA ...; MARTIN RITT FILMJE			
OLASZ FIZIKUS (ENRICO)			SÓ, FRAN- CIAUL LIBANONI AUTÓJEL		
KORSZAK			ANGYAL- RANG! AZ ÁTMÉRŐ JELE		
●	L			FÖLDET ÉR A REPÜLŐ- GÉP	

Fesztiválok, falunapok
a Völgységben

Július

29. Kisvejkai Kajszis
Fesztivál
29. Cikói falunap



Augusztus

- 4-6. „Bukovinai
Találkozások”
Nemzetközi Folklórfesztivál, Bonyhád
- 4-6. Gránit Fesztivál, Mórág
- 11-12. XVII. Tarka
Marhafesztivál,
Bonyhád
19. Bábaapáti falunap
19. Kakasfőző verseny Kakasdon
19. Mócsényi falunap
26. Galuska Fesztivál,
Tevel
27. Nyárázó családi nap és
Fürdőszépe-választás,
Bonyhádi
Termálfürdő



Szeptember

2. Lengyeli falunap
1. XXXIV. Béke Túra, Felsőnána
9. Závodi „Forgó”
Fesztivál
- 22-23. Nagymányoki Búcsú,
Bor és Strudel Fesztivál
23. Izményi falunap
23. Szüreti mulatság, Bonyhádvarasd
30. Hajdina Fesztivál, Györe



Forrás: Völgységi Önkormányzatok Társulása

Rejtvénypályázat a „Kütyüdoktor” támogatásával

Májusi rejtvényünk megfejtése:

„Ti tévedtetek nem ő hozott, hanem
én hoztam őt”

A képen a nyertes, Rózsa Rozália
bonyhádi lakos veszi át a nyereményt
Páll Gábortól (74/454-112; 30/901-
2801), a „Kütyüdoktortól” a bonyhádi
Városházán.

Aktuális lapszámunk rejtvényének
megfejtését **2017. augusztus 15-ig**
levelezőlapra kérjük postára adni.

Levélcím: Völgységi Önkormányzatok
Társulása 7151 Bonyhád Pf. 56

**Kérjük, ne felejtsek megadni
telefonos elérhetőségüket is!**



Szeretné egy
rövid interjúban
ingyenesen
bemutatni
vállalkozását?

Kérjük, jelentkezzen
a 06-20/466-2277-es
telefonszámon vagy a
vot7151@gmail.com

címen.



Szívesen látjuk
a hírlevél
terjesztésével
kapcsolatos
észrevételeit is.